

INFORME DEL TRABAJO REALIZADO EN LOS MESES DE
FEBRERO-MARZO-ABRIL Y MAYO 1984

Se han realizado 18 viajes del equipo en los meses de marzo, abril y mayo, 3 de los cuales fueron a Chillán con objetivos de supervisión, 6 viajes a Talca y 9 viajes a Linares.

Equipo de Chillán: El equipo de Chillán ha continuado su trabajo desplegando la actividad que se ha asumido para la continuidad de la atención de los menores tanto en el aspecto asistencial, como en el educacional y recreativo.

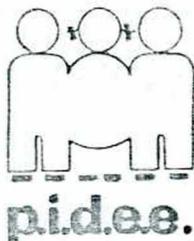
En lo asistencial se ha entregado alimentación en los casos de necesidad de apoyo alimenticio en familias con graves problemas económicos, igualmente se ha entregado ropa y calzado. Así como también apoyos en salud en casos de urgencia. Se ha trasladado a Santiago para atención neurológica a 4 menores de la familia Arroyo Jara (familiares de ex-detenido) ya que en la ciudad no existe esta especialidad.

En cuanto a la atención pedagógica se ha continuado con el trabajo, dándose además un apoyo escolar a menores que tienen graves dificultades para asistir a la escuela por problemas de tipo económico.

Los Talleres de los días sábados, cuya finalidad hemos explicitado anteriormente se han activado con los siguientes cursos: Folclor y Guitarra-Teatro y Plástica. Además se ha formado un equipo de Voleyball femenino.

Con las madres se ha continuado trabajando en el Taller de Costura y Tejidos a Máquina.

El equipo tomó contacto con la Comisión de Derechos Humanos de Ñuble, recientemente creada, despertando interés en la labor que desarrolla PIDEE y obteniendo la prestación de apoyo judicial en los casos que lo requerían. Igualmente se tomó contacto con Cáritas-Chile, sede Chillán, quienes se han comprometido a aportar su apoyo a los menores.



La Asistente Social ha asistido a un curso de Capacitación Metodológica para Educadores que trabajan en Sectores Populares, realizado en Santiago por el CIDE, lo que le permitirá desarrollar en mejor forma su trabajo.

INFORME CIUDAD DE TALCA

En el mes de marzo se reinicia la actividad del equipo de salud en la ciudad de Talca. En esta oportunidad nos reunimos con los adultos para organizar y planificar el trabajo.

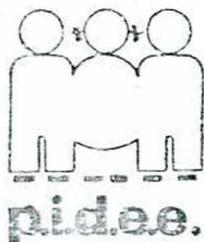
El principal problema con el cual debimos enfrentarnos fue el de no contar con un lugar físico donde poder funcionar, por tal motivo aceptamos el ofrecimiento de una de las personas perteneciente a la población PIDEE que, gentilmente, cedió su casa mientras se resolvía el problema.

Concretamos el contacto con otros profesionales residentes en Talca, con el objeto de apoyar el trabajo de atención a los menores.

También se trata de interesar a profesores especialistas en trastornos del aprendizaje para derivar a los menores una vez diagnosticados.

Trabajo Asistencial

El número de familias y menores atendidos en Talca se señaló en el anterior informe, en el cual se señalaba la atención de 15 familias con 54 menores. Una familia salió del país por lo que el número se redujo en 3 menores.



Se han entregado los siguientes apoyos:

Pasajes: 16 pasajes, dos de ellos a Santiago para atención de especialistas.

Alimentación en casos de desnutrición: Se atienden 16 menores pertenecientes a 4 familias con la entrega de una dieta especial consistente en leche, legumbres y huevos. Esta dieta se entregará durante el tiempo necesario indicado por el pediatra.

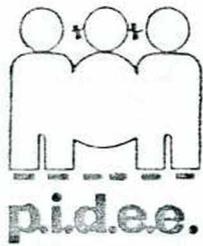
Taller de Adultos:

Se ha comenzado a organizar el taller de adultos con 11 personas, este taller no sólo busca lograr una entrada a la familia, sino también procurar una forma de coexistencia y apoyo a sus carencias de tipo social, se podría considerar una forma de trabajo con incidencias terapéuticas.

Otros apoyos:

Se ha atendido a 3 menores hijos de Detenido Desaparecido de la ciudad de Curicó, se les entregó un apoyo en vestuario.

Hemos tenido conocimiento que en el pueblo de San Clemente viven un grupo de campesinos ex-detenedos que requerirían atención, se les ha citado para pormenorizar su situación por medio de entrevistas y alguna forma de apoyo.



Atención Psicológica:

La atención psicológica entregada en Talca se ha organizado en la atención de los adultos, madres, padres o responsables de los menores, y la atención específica a los niños.

Se han desarrollado dos jornadas completas de trabajo con los adultos a nivel de grupo de desarrollo y una jornada de integración de la población.

En este periodo también se ha efectuado los estudios en profundidad de menores que presentaban patologías muy marcadas, con aplicación de pruebas individuales que requieren de un trabajo con cada uno de ellos y por lo tanto, de mayor disponibilidad de tiempo.

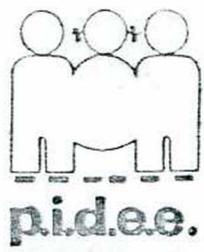
Se ha hecho un trabajo de clarificación y orientación a los padres, con el propósito de fortalecer el tratamiento.

Durante el último periodo se han realizado mediciones y observaciones a 23 menores, de los cuales 15 requieren apoyo prolongado ya que el daño ha significado deterioro de las relaciones familiares. En todos ellos se observa fuerte irritabilidad, inestabilidad emocional, pérdida de la seguridad e imagen personal deteriorada.

5 de ellos presentan extrema timidez con problemas de afectividad.

1 presenta un cuadro depresivo que se traduce en retraimiento, humor opaco, pesimismo, gran agresividad, expresada en actitudes negativas hacia los que la rodean.

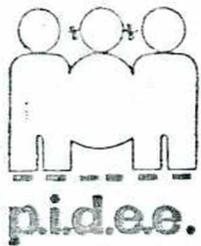
1 aparece lesionado en proporción muy directa con el deterioro de la estabilidad socio-económica. Corresponde esta caso a una familia cuyo ni-



vel de privación es muy extremo y que reviste características dramáticas.

De los menores restantes, 3 aparecen bastante protegidos por la estabilidad y recursos tanto de la madre como del padre, quienes han elaborado muy bien la situación y han logrado mantener cierto equilibrio familiar.

Los otros 5 niños requieren apoyo, pero se estima que pueden responder al efecto terapéutico que ya se visualiza a través de los talleres recreativos.



Atención Psicopedagógica:

Con el propósito de continuar con la atención psicopedagógica en la ciudad de Talca y sus alrededores, se realizaron 37 atenciones, pruebas diagnósticas y anamnesis a 28 niños.

El diagnóstico realizado indica: Errores específicos en lecto escritura a nivel de confusiones de fonogramas por orientación espacial y sonido semejante; Omisiones y sustituciones de letras y sílabas dentro de la palabra; Escritura ligada y disociaciones; Bajo nivel de atención y concentración y escaso desarrollo del lenguaje oral y escrito; Todos presentan problemas concomitantes de tipo emocional.

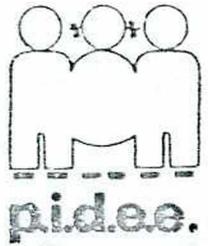
Debemos indicar que dentro de los menores tratados hay dos casos con antecedentes de epilepsia.

Como ya se ha dicho anteriormente, cada provincia presenta características propias, de manera que fue necesario un estudio diagnóstico del grupo para adecuar el método de trabajo.

Dado el daño psíquico de los menores, se hizo necesario iniciar las actividades de Talleres Recreativos conjuntamente con las actividades psicopedagógicas.

En la atención psicopedagógica se utilizarán las fichas creadas para la atención en Chillán, dando énfasis a las funciones psiconeurológicas y a la expresión oral y escrita.

En este trabajo se considerarán todos los niños. Se adecuará un programa especial de apresto y estimulación de Funciones Básicas para 4 menores de 6 años.



INFORME CIUDAD DE LINARES:

Se ha continuado trabajando en Linares donde se atienden hasta el momento los siguientes casos:

Situación	No de Familias	No de Menores
Presos Politicos	1	4
Ex-Detenidos	12	34
Detenidos Desaparecidos	2	4
Total :	15	42

Todos ellos fueron entrevistados para el informe socio-económico correspondiente, así como datos sobre la situación de salud.

Mediante las entrevistas además se detectan los problemas personales y familiares con el propósito de orientarlos en la mejor forma posible.

Los apoyos entregados han sido los siguientes:

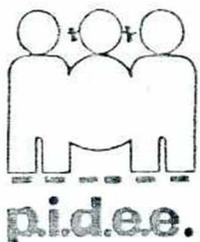
Pasajes: 13 pasajes rurales y 6 a Santiago para atención de especialistas.

Vestuario: Se han entregado zapatillas (10 pares)

Alimentación: (apoyo de urgencia) 2 familias con graves problemas económicos.

Atención a Casos de Desnutrición:

Está formado por 7 familias con 17 menores, se ha incluido en el grupo una madre joven embarazada. Se está entregando una dieta especial consistente en leche, legumbres y huevos.



Atención Pediátrica:

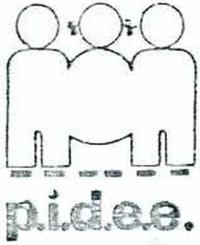
En la atención pediátrica en Linares, nos propusimos tres tareas fundamentales:

- 1.- Brindar asistencia médico-pediátrica a los niños de las familias directamente dañadas por la represión.
- 2.- Capacitar a un equipo voluntario sobre acciones concretas de salud primaria con el fin de:
 - multiplicar indirectamente los esfuerzos asistenciales.
 - enfatizar los aspectos sociales y políticos que inciden en los niveles de salud.
 - destacar la prevención y la educación en salud
 - constituir un equipo local que se hiciera cargo de la atención física y mental primaria de los niños Pidee una vez que el equipo deje Linares.
 - Conocer y denunciar la situación de la salud hoy en Chile y proponer soluciones autónomas y reclamar derechos cuando corresponda.
- 3.- Facilitar y promover la organización de los grupos locales, prioritariamente, por cierto, respecto del grupo de familiares PIDEE, pero en forma paralela, apoyar la organización de este equipo de salud.

Actividades desarrolladas:

- 1.- Asistencia médico-pediátrica: se abrieron 41 fichas clínicas de niños, correspondiente a 17 grupos familiares.
(Ver anexo)

Comentarios: a) La asistencia se realizó en un policlínico ubicado en una población de Linares y que depende del obispado.



b) las cifras de desnutrición (alrededor de un 27%) no constituyen anomalía y siguen la tendencia de lo que se encuentra en la población en general de bajos recursos.

c) dentro de la morbilidad encontrada destacan con mucho, problemas odontológicos y trastornos del sistema nervioso; estos últimos, principalmente bajo la forma de reacciones a situaciones de vida altamente conflictivas para el niño.

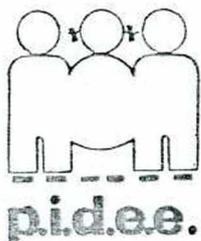
d) las necesidades de interconsultas señaladas se han ido solucionando de manera más expedita que en las experiencias de Chillán y Talca, no obstante, significan fuertes desembolsos económicos, sobretodo en los casos que ha sido y será necesario el traslado de los menores a Santiago.

e) En general, respecto a la asistencia médica realizada, trabajamos en condiciones materiales muy buenas, con excelente cumplimiento de citas e indicaciones por parte de los padres, destacable interés y cooperación por parte de las voluntarias locales y con un rendimiento diagnóstico-terapéutico satisfactorio e indudablemente mucho más alto que las experiencias anteriores.

2.- Capacitación: en una de las primeras reuniones se discutieron las necesidades en salud existentes, los recursos humanos, materiales y el tiempo disponible. A partir de este intercambio de ideas con el equipo de voluntarias, se confeccionó un calendario de actividades de capacitación que se detalla en el anexo.

Comentarios: a) en un comienzo el grupo estaba constituido por más de 20 personas que se redujo posteriormente a 12 personas.

b) la evaluación general es muy satisfactoria creemos que el grupo logró desarrollar actividades autóno-



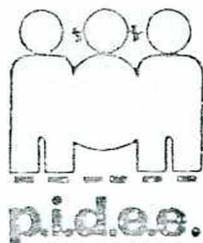
mas, capacitarse en tareas muy concretas en salud popular y está en condiciones actualmente de emprender actividades de protección en salud.

d) adistradas en la revisión física del menor, revisaron más de 100 niños de la población general, tomados de diferentes barrios de Linares. Es así como se han organizado para aplicar un plan de nutrición al niño desnutrido y a su grupo familiar dentro de la población Pidee estudiada. Esto supone un control periódico del menor, educación en salud, higiene y alimentación y aporte complementario en alimentación para el grupo familiar. Esta actividad será asesorada por el equipo de Pidee y se iniciará durante el mes de junio. Se proyectan también campañas de denuncia y educación en salud, así como la formación de nuevos grupos dentro de la provincia de Linares.

e) paralelo a la capacitación entregada y en días diferentes, recibieron capacitación en temas de Salud por parte de un profesor, residente en Linares, para lo cual se facilitó desde Santiago material de apoyo audiovisual.

f) el taller sobre los derechos en Salud, estuvo a cargo de la Asistente Social y el Taller sobre Salud Mental del niño y la familia fue impartido por una Psicopedagoga.

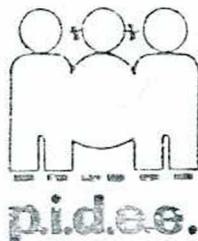
3. Organización: como parte de la tarea técnica misma, asistencia médica y capacitación, cuidamos siempre favorecer, sin forzar, el nacimiento de organización activa desde el nivel de grupo humano no organizado con que partimos. Esta tarea es la más importante y al mismo tiempo la más difícil, de resultados lentos



y fluctuantes. No podría ser de otra forma, atendiendo a la realidad de la provincia, donde el temor institucionalizado es permanente, la amenaza es directa y personalizada y termina fácilmente, siendo internalizado consciente o inconscientemente, dejando como secuelas la paralización, la autocensura y la resignación fatalista frente a la realidad.

Comentarios: a) la población Pidee está muy dañada. Individualmente los adultos han elaborado malamente la situación vivida, manifestando conductas y emociones de muy bajo nivel de adaptación a una realidad, que por otro lado, les sigue dañando (falta de oportunidades laborales, educacionales y de integración social). Resulta pues indispensable trabajar pronto con los adultos, en dinámica de grupo y psicoterapia, si queremos proteger integralmente la salud mental de los menores.

b) resultó extraordinariamente positiva la interacción entre ambos grupos, adultos del Pidee y equipo de salud, generándose reacciones de catarsis y de temor, pero con el generoso balance que significa que grupos reprimidos y estigmatizados puedan contactarse y abrirse, rompiendo el cerco a que están sometidos y que a su vez otro grupo que no ha conocido la represión directa tome conciencia crudamente de una realidad que, el temor institucionalizado intenta negar.



Atención Psicopedagógica:

De acuerdo a la planificación inicial, con respecto a la capacitación de monitores y como una forma de completar el tema sobre "Salud Mental Popular" se entregó una charla sobre Trastornos del Aprendizaje Escolar. Por tratarse de un tema más específico, se dio un enfoque general cuyo objetivo fue el de hacer claridad que por lo general, el niño que no avanza en su aprendizaje escolar, de acuerdo a los parámetros normales, con respecto a la edad y al curso, presentando dificultades para seguir el sistema escolar corriente, ya no es solamente un problema de indiferencia de parte del menor, sino que es conveniente averiguar las causas que están interfiriendo en su aprendizaje escolar, solicitar orientación y derivar donde corresponde.

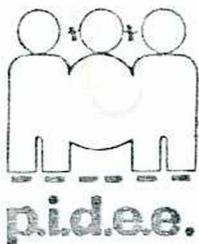
Siguiendo con la exposición del tema, se hizo una clasificación de las principales causas de los trastornos como: Biológicas - Psicológicas - Socio-culturales - Educativas.

A continuación se presentó un gráfico que resume los trastornos de la lecto-escritura que incluye las dificultades lectoras excluyendo la dislexia y, por otra parte, las que son consecuencia de ella.

Se entregó una clasificación de los errores más frecuentes que al presentarse en la lectura llamamos dislexia, con la explicación correspondiente.

La metodología que se utilizó siguió la misma modalidad del tema anterior, en el sentido de dejar el espacio de diálogo permanente.

Paralelamente a la realización del trabajo ya descrito, se procedió a iniciar las actividades de psicopedagogía con los menores; entrevistas a los padres y el diagnóstico correspondiente.



Se comienza también con los talleres recreativos a los cuales asisten 20 menores, se han dado películas y se ha formado un taller de plástica y otro de música (guitarra).

Paralelamente a este trabajo desarrollado en Linares y con el propósito de apoyar a los menores en las dificultades específicas de trastornos del aprendizaje, se están capacitando tres profesores actualmente cesantes, para que puedan continuar con este trabajo posteriormente.